

Genre de véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
31) Camion ou tracteur à sellette (châssis)	IVECO	110 - 16 A	CH 3437 44

Constructeur IVECO-MAGIRUS AKTIENGESELLSCHAFT, Schillerstrasse 2, D-7900 Ulm  
 Identification sur la plaquette du constructeur "110.16 A"  
numéro du châssis "WJMALCBOM....."  
 Plaquette du constructeur à droite, dans la cabine, dans l'entrée  
 Numéro du châssis à droite, à l'avant, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant  
 Identification du moteur "BF 6L 913" à gauche à l'AR, latéralement sur bloc, au-dessous du démarreur et à droite en haut sur la soufflerie  
 Importateur IVECO (SCHWEIZ) AG., Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten (plaquette)

Châssis	Moteur
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 6</u>	Marque <u>DEUTZ</u> Type <u>BF 6L 913</u>
Suspension <u>AV+AR= ressorts à lames longitudinales *)</u>	Construction <u>en ligne/turbo</u> Temps <u>4</u>
Direction <u>mécanique, écrou à billes + assist. hydraulique</u>	Carburant <u>D</u> Position <u>avant</u>
Entraînement <u>sur roues arrière</u>	Refroidissement <u>air</u> Cylindres <u>6</u>
Frein de service <u>air comprimé/hydraulique, 2-circuits, exp.int., sur toutes les roues; régulateur selon charge, sur les roues arrière</u>	Alésage <u>102</u> Course <u>125</u>
Frein auxiliaire <u>à ressort, progressif, exp.int., sur roues arrière; press.de serv.+libération de secours par soupape de garde 4-circuits, desserrage méo.par vis aux cylindres</u>	Cylindrée <u>6128</u> CV-impôt <u>31,21</u>
Frein d'arrêt <u>sur échappement, non progr. ou ralent.électr.</u>	Puissance en kW <u>118 (DIN)</u> à /min <u>2500</u>
Ralentisseur <u>**</u>	Couple max. Nm <u>471</u> à /min <u>1650</u>
Contrôle 2 circuits <u>**</u>	Siéncieux <u>1 = 780 x ø 250 mm</u> IVECO 16.01.279.01.0.00 (Eberspächer)
	Insonorisation: <u>le plancher de cabine</u>

Carrosserie/Equipement <u>cabine §)</u>	Poids §)	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>2</u>	Poids à vide	<u>2400</u>	<u>1600</u>	<u>4000</u>
Centures sécurité avant <u>-</u>	Répartition charge (poids à vide cabine/châssis, empattement 5200 mm)			
Cale <u>1/380x160x195 mm</u>	Poids garantis	<u>3700</u>	<u>7500</u>	<u>11000</u>
Antivol <u>-</u>	Pneus	<u>9 R 22,5</u>	<u>9 R 22,5</u>	
Réservoir carburant <u>1/acier, 130 litres</u>	Pty/bar	<u>- / 6,75</u>	<u>- / 6,75</u>	
Avertisseur <u>1/HELLA 002 768</u> ou d'autres modèles homologués	Charge	<u>4120</u>	<u>7800</u>	
	pour Vmax /Réf.	<u>105</u>	<u>105</u>	
	Jantes	<u>6,75 x 22,5 acier</u>		

Nombre de places total <u>3</u> av. <u>3</u> centre _____ ar. _____	Garantie poids remorquable avec/sans frein	_____	_____
Dimensions §)	Garantie poids de l'ensemble	<u>23000</u>	_____
Longueur	Poids remorquable testé	_____	_____
Largeur	Charge garantie sur le toit	_____	_____
Hauteur	Vitesse maximale selon le constructeur	<u>97</u>	_____ km/h
Porte à faux avant	testée _____ km/h à /min _____	_____	_____
Porte à faux arrière	_____	_____	_____
Garde au sol	_____	_____	_____

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques		Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		i-e	dB/A	dB/A	/min					
m6, ZF S6-36		4,56	83,0	77,0	1875	ab)		Genre du véhicule <u>Camion ou tracteur à sellette</u>		
								Marque et type <u>I V E C O 1 1 0 - 1 6 A</u>		
								Homologation No CH <u>3437 44</u>		
								Carrosserie _____		
F	G	H	J	R						
De fumée OCE annexe 3		ECE-24						Places total <u>3</u>		avant <u>3</u>
b=	à	/min	k= 0,50 à 2500	/min	k= 0,48 à 2225			Poids à vide <u>sel. bulletin de pesage</u>		Carburant <u>D</u>
b=	à	/min	k= 0,65 à 1950	/min	k= 1,60 à 1675			Charge utile <u>sel. le véhicule</u>		Cylindree <u>6128</u>
b=	à	/min	k= 1,52 à 1400	/min	k= 1,75 à 1125			Poids total <u>11000</u>		CV-impôt <u>31,21</u>
O			O+P							
S Bacharach = <u>3,0</u>		Pompe d'injection		BOSCH						

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \*) Suspension : AV = amortisseurs / AR = au choix susp. pneumatique.
- \*\*\*) Contrôle 2-circuits : partie air comprimé = 1 manomètre double + 1 lampe-témoin commune  
partie hydraulique = contrôle du niveau avec lampe-témoin séparée
- \*\*\*\*) Empattement : au choix = 3100 mm / 3400 mm / 4000 mm / 4600 mm / 5200 mm;  
le constructeur autorise l'importateur à modifier l'empattement de 3100 à 5200 mm, de 50 en 50 mm;  
cette modification sera indiquée par un "M" frappé sur le châssis, près du No de châssis (cette lettre n'est pas considérée comme partie intégrante du No de châssis).
- +) Variante de pneus : 10 R 22,5 AV = 5000 / AR = 9200 (7,25) Vmax 105 km/h  
ou d'autres dimensions de pneus/jantes possibles selon ETRTO ou garantie du constructeur.
- §) Les dimensions, les poids, l'équipement et le  $\phi$ -braquage seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation; les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être débranchés.

Camion ou  
tracteur à sellette  
(châssis)

I V E C O

divers

CH 3437 ..<sup>44</sup>

FICHE SYNOPTIQUE I (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 20.08.85 à Berne - Gau

valable pour les fiches d'homologation suivantes: CH 3437 29          3437 40  
   3437 30          3437 41  
   3437 32          3437 42  
   3437 37          3437 44  
   3437 38

la maison IVECO (SUISSE) SA marque ses modifications d'empattement par le code "M" qui est frappé sur le châssis, derrière le no du châssis. Ce code ne fait pas partie du no du châssis et ne peut donc pas être inscrit sur la formule 13.20 A dans la rubrique 23 (no du châssis).